

## CHAU, INVIERNO



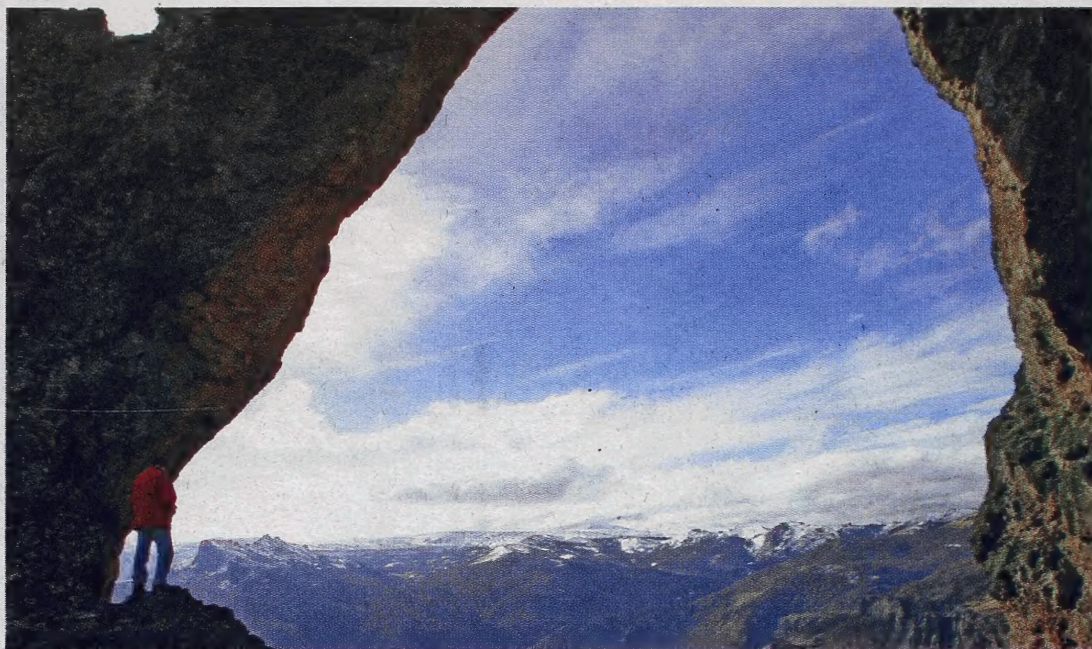
En los Andes, en las sierras y en el campo, el país celebra la primavera y brotan las propuestas para un flor de viaje.



Todo el año es  
**Tucumán**



Con la llegada de la primavera comienzan en la Patagonia todo tipo de propuestas de turismo activo para disfrutar de la naturaleza. Entre ellas, las excursiones de aventura que combinan rafting, rappel, escalada, trekking y cabalgatas con los paseos por la montaña.



Excursión al Puente de Piedra. Un gigantesco arco de piedra a 1600 metros sobre el nivel del mar.

**PRIMAVERA** | En San Martín de los Andes

# Excursiones patagónicas

POR JULIAN VARSAVSKY

El turismo de aventura es una de las formas menos convencionales que tiene el viajero para abordar la belleza patagónica de San Martín de los Andes. Allí las montañas conforman un anfiteatro natural alrededor del lago Lácar, en cuyas aguas se refleja la imagen invertida de los picos cubiertos de nieve. Y aunque son lugares con condiciones geográficas ideales para diversos deportes, muchas veces la actividad física es la excusa perfecta para disfrutar de esos paisajes asombrosos.

**TREKKING MAPUCHE** La excursión de turismo de aventura más impactante de San Martín de los Andes es el trekking al Puente de Piedra. Después de un almuerzo liviano a orillas del lago Meliquina, al que se llega en combi, comienza el primer tramo de la caminata. Con paso tranquilo se atraviesan los terrenos de una estancia dedicada a la plantación de pinos y luego hay que sacarse las zapatillas para vadear un arroyo de frías

aguas de deshielo. La marcha continúa durante dos horas, hasta que desaparecen los pinos y queda a la vista una enorme formación granítica con un arco natural rematado por una gran piedra. Frente al Puente de Piedra el guía relata con sumo detalle un mito indígena sobre este lugar. Según la leyenda mapuche, junto al Puente de Piedra había una cueva donde habitó Huentrú, el primer hombre. Pero también existieron Huecufú (el demonio) y Domo, la primera mujer, quien le fue entregada al hombre. A Huecufú, que también deseaba a la mujer, le correspondió, en cambio, una cabra. Envidioso, el demonio se enfrentó con el hombre sobre el Puente de Piedra para arrebatársela a la mujer y fue derrotado al no poder resolver la adivinanza que le planteó el astuto Huentrú. Así el hombre se quedó con la cabra y la mujer.

El Puente de Piedra está a 1600 metros sobre el nivel del mar y desde allí se ve todo el Valle de Lago Escondido. En lo alto, el guía ofrece un caldo caliente y luego se emprenden el descenso. La excursión dura

medio día y se tardan unas tres horas de ida y una de vuelta. El precio es de \$ 120, incluyendo la comida. Otra alternativa es el trekking al Volcán Colorado (\$ 90) o al Volcán Lanín (\$ 150 por persona).

**POR LOS RÍOS HUAUM Y CALEUFU** Tomando como punto de partida San Martín de los Andes, existen varias alternativas para practicar rafting. Aunque las opciones son muy distintas, quizá la más interesante es la excursión que cruza a Chile navegando entre la selva valdiviana por el río Huaum. Durante el trayecto aparecen pequeñas playas de aguas color turquesa que en verano permiten darse un baño bastante frío. Una especie vegetal que llama la atención de los viajeros es la *nalca*, una planta con hojas de 1,30 metro de largo con la que se cocina el curanto bajo tierra.

A diferencia de otros ríos neuquinos, el Huaum no corre en medio de la estepa abierta sino encerrado por la selva valdiviana en su mayor esplendor: cañas colihue, laureles y ámbolos de coihue que alcanzan los 40 metros de altura forman una especie de túnel vegetal sobre las aguas. Las peripecias de este vertiginoso paseo por los rápidos deparan un baño bajo las aguas de una cascada fría. Al cruzar el límite con Chile se realiza un breve trámite aduanero para continuar hacia unas termas que, si el río está bajo, permiten tomar un placentero baño de aguas cálidas.

El rafting por el río Huaum, entre la profusa y agreste vegetación, favorece un mayor contacto con la fauna de la selva valdiviana, donde es posible encontrar el pato de los torrentes, el biguá y numerosas cotorras. Después de recorrer 8 kilómetros por el río, la travesía culmina en un singular picnic con pan casero y queso de cabra en medio de la naturaleza.

Una bajada de rafting en el río Caleufú es optar por la aventura en medio del desolado paisaje de la estepa patagónica. En esta zona el relieve es un poco más árido y proliferan unas extrañas formaciones rocosas que sobresalen en las montañas. El guía explica que alguna vez fue un gran valle glaciario cubierto por 1500 metros de hielo. La vegetación está compuesta por diversas coníferas, robles, pellines y ñires, en cuyos bosques habitan ciervos, garzas brujas y algún Martín pescador. Según la época del año, se ven pasar junto a la balsa las truchas nadando a contracorriente mientras sortean los desniveles con saltos sobre el agua.

Al llegar a ciertos pozones naturales, hay quienes abandonan la balsa y se acuestan boca arriba en el agua, con los pies hacia delante, para dejar se llevar por la corriente de una corredera de 200 metros de trayecto encajonado por dos paredes de roca (los guías saben que no hay peligro). Al final del recorrido de 7 kilómetros, se reponen fuerzas con un succulento asado, mate y fogón.

**ESCALANDO LADERAS DE PIEDRA** En el cerro Curruinca—a pasos del pueblo de San Martín—hay varias palestras rocosas que parecen diseñadas por la naturaleza para deportes como escalada y rappel. En primer lugar debe quedar claro que, a pesar de lo que parezca a simple vista, estos deportes son mucho más sencillos de lo que uno se imagina. Y los riesgos son prácticamente nulos. La especialidad más emocionante es la escalada en la roca, que se realiza sólo con las manos y los pies, más un casco y un arnés con una cuerda doble de seguridad atada en la parte superior de la pared. Por lo general una excursión de este tipo combina escalada con algunos descensos en rappel, una técnica que también requiere una cuerda y un arnés.

De acuerdo a la experiencia del viajero, hay distintos lugares para practicar estos deportes. Las paredes de grado 5 y 6—los más radicales—son para expertos. También hay quienes practican escalada y rappel en la zona de Alumín, en las paredes de Pilolil. ●

**Grand Boulevard Hotel**  
BUENOS AIRES  
★★★★

**Semana de la Cocina Andaluza**  
20 al 26 de Septiembre  
"Nos vamos de Tapas"

En el exclusivo *Restaurante Petite Rue* el Chef Alvaro Latorre Prado invita a degustar las exquisitas recetas tradicionales de la Cocina Andaluza y las infaltables "Tapas"

Reservas e informes:  
reservas@grandboulevardhotel.com  
o llamando al 0-800-444-2685 (Boulevard)  
Bernardo de Irigoyen 432 - 1° piso - CP (1071AAJ)



Una caminata en fila india, cruzando arroyos y bosques del sur patagónico.





Aventuras a bordo de un gomón por la exuberante naturaleza de la cordillera neuquina.

#### DATOS UTILES

**Dónde alojarse:** San Martín de los Andes dispone de una variada oferta de alojamiento. Como dato indicativo se puede mencionar el hotel Rincón de los Andes, un resort de montaña ubicado al pie del cerro con piscina climatizada, baño sauna y cabañas equipadas con cocina, vajilla completa y heladera. Una cabaña para dos personas cuesta U\$S 67 por día hasta el 2 de octubre, con desayuno incluido. Reservas en Buenos Aires: Alicia M. de Justo 1930, Piso 5°. Tel.: 0810-777-7462 / 4590-7000. Sitio web: [www.rinconclub.com.ar](http://www.rinconclub.com.ar)

**Excursiones:** La empresa de turismo de aventuras Ulmen organiza las excursiones de trekking, rafting, rappel y escalada detalladas en esta nota. Sus oficinas están dentro del hotel Rincón de los Andes, ubicado en Juez del Valle 611. Tel.: 02972-428583 / 428584 / 15-567535. E-mail: [ulmen@yahoo.com.ar](mailto:ulmen@yahoo.com.ar) Sitio web: [www.ulmen.com.ar](http://www.ulmen.com.ar)

## UNICO EN EL PAIS



### HOTEL ESCUELA

A través de un convenio con la Universidad Politécnica de Valencia, la Provincia del Neuquén pone en marcha una experiencia inédita para el país: un Centro Internacional de Educación para el Desarrollo, en el Hotel Sol de los Andes de San Martín de los Andes.

Un Hotel Escuela 5 estrellas, que buscará la excelencia y reconocimiento internacional para la formación académica e investigación, cuya orientación será el Turismo.

**NEUQUEN**  
ES CONFIANZA



POR GRACIELA CUTULI

No hay lugar que se le resista a la llegada de la primavera. En las montañas, la nieve se va fundiendo para dejar lugar a todos los colores de las flores, y en las costas el sol vuelve a brillar con ganas de anticipar la temporada veraniega. Esta estación es la ideal para visitar gran parte de la Argentina, antes de que llegue la temporada masiva de vacaciones: además, el próximo fin de semana largo de octubre multiplica las propuestas para un turismo intenso pero breve en localidades no muy lejanas de la Capital. Sólo se trata de desplegar los mapas, sacar el pasaje o llenar el tanque, y partir para disfrutar el regreso del buen tiempo.

**PRIMAVERA CUYANA** Mendoza y su región son un destino que se visita todo el año. Luego de la temporada de esquí, la primavera abre las puertas de otro tipo de turismo. La ruta del vino es una constante, con sus visitas a bodegas y escalas para exquisitas degustaciones, lo mismo que el termalismo. Esta es una época ideal para conocer en pocos días los principales lugares de interés, en viajes de un día desde el centro de la ciudad: el Parque General San Martín, el sitio histórico de El Plumerillo, donde se entrenaron las tropas de San Martín antes del cruce de los Andes, las Termas de Cacheuta, Puente del Inca o el complejo de Villavicencio, una de las postales más bonitas de la región. La primavera se festejará sin embargo una hora más tarde que en el resto del país, ya que recién el 26 de septiembre la provincia atrasará su hora para volver a tener el mismo horario que el resto de la Argentina.

Los festejos duran varios días en



Todo el esplendor primaveral en los deslumbrantes paisajes de Bariloche.

**PRIMAVERA II** Argentina despide al invierno

# Flor de viajes

**La primavera ya se anuncia en las principales localidades turísticas del país y, acompañada del fin de semana largo de octubre, multiplica las propuestas para viajar y descansar. Fiestas de flores, reinas y estudiantes en Mendoza, Bariloche, las sierras cordobesas, y en la costa y el campo bonaerenses.**

la capital provincial, donde una de las manifestaciones más genuinamente locales es la Farándula Estudiantil, un desfile de carruajes que se realizará el 25 sobre la avenida San Martín, en pleno centro, donde se procederá a la elección

del mejor de todos ellos. Otra manifestación muy arraigada para festejar la primavera en Mendoza es la realización de quioscos por parte de alumnos y estudiantes. En la Plaza Maipú, del 17 al 27, se podrán conocer más de 50

quioscos. Esta iniciativa surgió hace unos 20 años, y con el tiempo se convirtió en un evento central para los festejos primaverales. Estos quioscos, que ocupan a unos 1200 alumnos, proponen actividades y premios, y este año se espera

una convocatoria de más de 90 mil personas. En el Gran Mendoza, en Luján de Cuyo, en Las Heras y Guaymallén, los festejos incluirán también comparsas, torneos deportivos y, por supuesto, música. En toda la aglomeración urbana habrá numerosos conciertos durante los días de festejos.

Mientras tanto, en el sur de la provincia, Las Leñas sigue disfrutando de la nieve, y alarga un poco más la temporada de esquí, hasta las primeras semanas de la nueva estación. El principal evento de fin de temporada es el Banff Mountain Film Festival, un festival de películas de aventura, creado en Estados Unidos y presentado por cuarto año en Las Leñas. Del 19 al 22, cada tarde se proyectarán doce de los mejores films de este año en el Hotel Aries del resort de Las Leñas.

En el vecino centro urbano de Malargüe, los festejos de la primavera duran todo el mes de septiembre, oficializado como Mes del Turismo en esa comarca. Entre los festejos que se realizan hasta el 30 hay recitales y conciertos, y una muy interesante muestra itinerante de fósiles y restos arqueológicos encontrados en la región malargüina. El clima clemente permite ya excursiones en áreas vecinas, donde se levantan algunas de las más singulares bellezas naturales del Cuyo, como la Caverna de las Brujas, una cueva con hermosas formaciones rocosas formadas por las filtraciones de agua; los Castillos de Pincheira, un relieve curioso que sirvió de escondite para una banda de pistoleros que asolaron la región un siglo atrás; las ruinas del fortín de Mala-Hue, precursor de la ciudad actual; y la Laguna de Llancanelo, un verdadero paraíso para el avistaje de aves y el safari fotográfico, además de ser uno de los ecosistemas más interesantes del Cuyo.

**PRIMAVERA ANDINA** Aunque se piense en Bariloche sobre todo como un destino de invierno o verano —ya que la lejanía suele invitar a una estadía más larga en período de vacaciones—, la primavera es un momento del año en que más merecen una visita los maravillosos paisajes de la región de los lagos. Los lupinos que florecen al borde de las rutas y los caminos, y los distintos matices de verdes que cubren los flancos de los Andes que se liberan poco a poco de las nieves, le dan un toque inolvidable. Esta visión poética toma todo su encanto en la deslumbrante Península Liao Liao, donde las retamas explotan de amarillos y los lupinos de manchas violetas y azules.

Este año, al placer de disfrutar

**MAR DEL PLATA** *Maison*  
**SEPTIEMBRE 40%**  
 APT. HOTEL  
 ... es habitar  
 la calidad  
 dto por pago antic. mencionando este aviso

**Tarjetas promocionales con el 40% de descuento**  
**\$ 29.-** por persona base cuádruple

**Exclusivos departamentos para 2 - 3 o 4 personas**  
 En pleno centro a media cuadra del Casino y el mar  
 Cocheras cubiertas en el edificio - Desayuno Buffet "Maison" - Servicio de mucamas y lavandería - Cocina completa totalmente equipada - Room service las 24hs - Frigorifer - Cofre de seguridad individual - Calefacción individual - Voucher piscina climatizada e Hidromasaje/Gimnasio - Descuentos en salas de cine y otras actividades recreativas - Baby Sitter  
 Belgrano 2143-Mar del Plata - Tel/fax - 0223-4919974 / 75  
 maison@satlink.com - www.apartmaison.com.ar

**Sabemos cómo hacer memorable su estadía en Salta**



aventura - sabores regionales - hospitalidad - paisajes - cultura

**kallpa**  
 tour operator

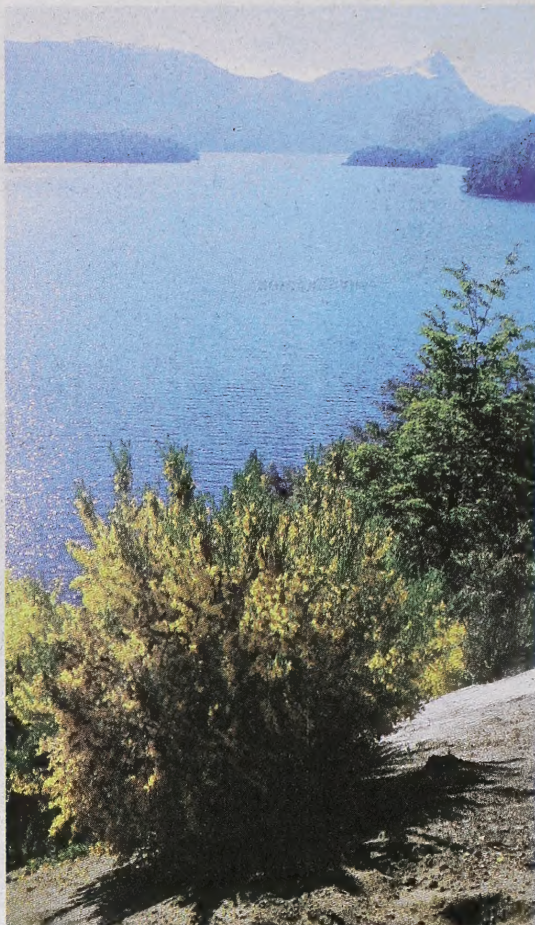
**PORTEZUELO HOTEL**

Avenida Turística N° 1 / 0387 4310104/05 / Salta  
 www.portezuelohotel.com / info@portezuelohotel.com  
 0387 4213770 / www.kallpatour.com / kallpa@portezuelohotel.com





Verdes mendocinos. Aunque en Las Leñas todavía se puede esquiar, el invierno da un paso atrás en el resto de la provincia.



El color de las retamas ilumina los lagos del sur argentino.

del despertar de la naturaleza en los densos bosques andinos se suma una prolongada temporada de esquí. Todo indica que la temporada en Cerro Catedral se alargará un poco más de lo previsto, a raíz de una nevada abundante que hubo en los últimos días, y que repuso una buena capa de nieve en la montaña. De hecho la nevada de hace unos días fue la más importante del año, y se combina ahora con buenas condiciones para esquiar y aprovechar el sol de primavera en las pistas, una bonanza que no se da todos los años.

La llegada de la primavera permite además combinar el esquí con otras actividades, que hasta pocas semanas no eran posibles o aconsejables. En medio de la amplia oferta que se da desde Bariloche, las caminatas cercanas al centro por distintos lugares de la Península son las más populares. De fácil acceso, hermosos paisajes, distancias cortas y centros de interés con frecuentes senderos y rutas, forman una buena red a pocos minutos del Centro Cívico: el ascenso al Cerro Otto, la

caminata hasta el Lago Escondido, un paseo a lo largo de la costa del Nahuel Huapi, una caminata por las zonas autorizadas de la Isla Victoria, seguir los arroyos hasta cascadas en medio del bosque, pasear por las calles de tierra de Colonia Suiza en busca de una casa alpina de *delikatessen*. Las ofertas son muy

variadas. Bastan entre una y tres horas para armar hermosos circuitos y conocer la región con otra mirada, a paso de hombre, viendo cómo brota la primavera para embellecer aún más los paisajes.

Además, durante todo el mes de septiembre, Bariloche se asoma a la fotografía artística con un nu-

trido calendario de exposiciones y manifestaciones para su Mes de la Fotografía 2004. Por octava vez se convoca a fotógrafos y al público, hasta fines de octubre, para una amplia serie de muestras, talleres, lanzamientos de libros, conferencias y cursos.

además de los festejos centrados en el Parque Cervecero. Para este año, ya confirmaron su presencia grupos de danza y música alemanes, griegos, gallegos, argentinos, bolivianos, japoneses, españoles, ucranianos y tiroleños. Como para no dejar afuera a nadie... Además de los festejos, se puede también disfrutar de los habituales encantos de la villa. El ambiente y la arquitectura de las casas de la ciudad remiten a postales de la Selva Negra o de los Alpes Suizos. Las excelentes infraestructuras permiten todo tipo de actividad, desde la pesca (ya está abierta la pesca de salmónidos en algunas partes de la provincia de Córdoba) hasta trekkings en las sierras vecinas. Vale la pena ver el Museo del Carruaje y la Torre de la Municipalidad (el 10 de octubre próximo recibirá un reloj desde Suiza, que se colocará en el marco de una ceremonia oficial).

En muchas otras localidades del país, la primavera está asociada con festejos que rinden homenaje a las

>>>

#### DATOS ÚTILES

- ◆ Mendoza: [www.mendoza.turismo.gov.ar](http://www.mendoza.turismo.gov.ar). Casa de Mendoza en Buenos Aires. Tel.: 4373-2580 y 4374-1105.
- ◆ Bariloche: Secretaría de Turismo, Frey y 12 de Octubre (8200), Bariloche. Tel.: (02944) 423188 / 423189. E-mail: [turismorionegro@bariloche.com.ar](mailto:turismorionegro@bariloche.com.ar)
- ◆ Villa General Belgrano. Tel.: (03546) 46-1215. Sitio web: [www.elsitiodelavilla.com.ar](http://www.elsitiodelavilla.com.ar)
- ◆ Fiesta de la Flor en Escobar: Mateo Gelvés 1050/51. Tel.: 03488-420596. Web: [www.fiestadelaflor.org.ar](http://www.fiestadelaflor.org.ar)
- ◆ Baradero: Dirección de Turismo, San Martín y Alte. Brown, en el Puerto. Tel.: 03329-483627. En Internet: [www.baradero.com](http://www.baradero.com)
- ◆ Elección de la Reina Nacional de la Primavera en Monte Hermoso: Secretaría de Turismo, Cultura y Deportes, Av. Faro Recalada y Pedro de Mendoza. Tel.: (02921) 481123/047. En Internet: [www.montehermoso.porinternet.com.ar](http://www.montehermoso.porinternet.com.ar)

#### CERVEZA Y COLECTIVIDADES

Los desfases de estación entre los hemisferios sur y norte hicieron que en las Sierras Cordobesas uno de los eventos más comúnmente asociados con la primavera, la Fiesta de la Cerveza, sea en realidad la transposición de una fiesta muy otoñal en Alemania. Es así que los amantes de la cerveza, pero también los grandes y chicos que quieren acercarse a las tradiciones de los pueblos que colonizaron parte de las sierras cordobesas, tienen cada octubre -este año del 1º al 11- una cita imperdible en la Oktoberfest de Villa General Belgrano. Grupos de danzas tradicionales, carruajes, orquestas, y hasta un cortejo de perros salchicha se pasearán por las calles de la ciudad.

campo . delta . playa . ríos y lagunas . sierras . termas . turismo cultural y religioso

**febat** | feria buenos aires turismo | Elegí tu próximo destino!!!



Secretaría de Turismo y Deporte  
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

Tel./Fax: (54) 221 - 429 4038. E-mail: [febat@sytyd.gba.gov.ar](mailto:febat@sytyd.gba.gov.ar)  
[www.sytyd.gba.gov.ar](http://www.sytyd.gba.gov.ar) [www.vivalaspampas.com.ar](http://www.vivalaspampas.com.ar)





<<<

distintas comunidades de inmigración. En Entre Ríos, una de las fiestas más importantes es la de Gualaguaychú, mientras que, en la provincia de Buenos Aires, Baradero festeja a sus colectividades este mismo fin de semana, en el marco del evento Viva Nuestras Raíces, una presentación de bailes y música en el anfiteatro municipal. Estas celebraciones son una excelente ocasión para conocer el tranquilo pago de Baradero, con sus barrancas sobre el Paraná, pesqueros placenteros para el fin de semana, sus estancias abiertas al turismo y su aeródromo, que ofrece la posibilidad de sobrevolar la región en avionetas de turismo, hasta el Pre Delta del Paraná.

Sin inmigrantes, pero también con música, la eterna veraniega Villa Carlos Paz también festeja la llegada de la primavera. El martes 21 se organizará un muy importante festival musical que empezará desde las 9 de la mañana, con música electrónica, hasta la noche. Habrá rock, una fiesta rave, pero también torneos deportivos. El día se cerrará con fuegos artificiales, luego de un show de los Babasónicos. Un motivo más para conocer o volver a conocer uno de los principales centros turísticos del país, con su lago, su nutrida agenda cultural y la posibilidad de realizar excursiones en el hermoso Valle de Punilla.

#### PRIMAVERA BONAERENSE

¿Qué sería de la primavera sin flores? Escobar se convierte, como cada año, en un centro de atención a nivel nacional para su muy mediaticada Fiesta Nacional de la Flor, uno de los mayores emblemas de la llegada de la primavera. Este año se organiza del 24 de septiembre al 11 de octubre. Se trata de la 41ª edición de la fiesta. Además de la muestra en sí, que consta de una

exposición de flores, plantas, arreglos florales y paisajismo en diferentes pabellones especialmente acondicionados (incluyendo un lago artificial que cuenta con un sistema de aguas danzantes, entre otros atractivos), los festejos cuentan con la elección de una Reina de la Flor, una Reina Infantil del Capiullo y desfiles de carrozas. La Fies-

ta de la Flor nació de las iniciativas de floricultores de origen europeo y japoneses instalados en la región, que lograron convertir esta actividad en una de las más importantes de Belén de Escobar.

Hay que aprovechar la visita a la fiesta para conocer las orillas y los recreos de las orillas de los ríos Luján y Paraná de las Palmas (El Cazador es

el más tradicional de todos ellos) y practicar deportes náuticos. También es una excelente oportunidad para pasar por el vecino complejo zoológico Temaikén, un novedoso concepto en materia de zoo, donde se recrearon los hábitats de numerosas especies animales y se le proponen al visitante varios recursos didácticos (son excelentes el acuario, el espacio de

murciélagos y la recreación de los subsuelos de la Patagonia).

En otra punta de la provincia de Buenos Aires se festeja también la llegada de la primavera en Balcarce, con el Festival Balcarce Rock 2004, en el anfiteatro natural tallado sobre la base de una vieja cantera del cerro El Triunfo, y hacia el sur en la ciudad de Bahía Blanca, con eventos culturales y recreativos. En Parque de Mayo se recibirá a la nueva estación con música, juegos ecológicos al estilo de las kermesses y una feria de artesanías. Se pueden unir los festejos con una visita al barrio inglés de la ciudad, o Nueva Liverpool, constituido de casas a la inglesa, con ladrillos a la vista, techos pendientes y chimeneas de ladrillo, como en los barrios industriales de Inglaterra. Otra visita es para la Catedral de Bahía, construida en 1900, las cercanas Sierras de la Ventana, y las rías de la Bahía, donde abundan los buenos pesqueros de tiburones (San Blas es uno de los lugares más renombrados para esta pesca). Un poco más al norte sobre la costa atlántica, Monte Hermoso también festeja la primavera, del 24 al 26, con espectáculos y sobre todo la elección de la Reina Nacional de la Primavera. También hay un desfile de carrozas el 26. Los festejos incluyen actividades deportivas y muestras especiales en el Museo de Ciencias Naturales de la ciudad. Así, la ciudad ya va saliendo de su descanso invernal y se prepara para el bullicio de la temporada veraniega. Pero ya se puede disfrutar de la visita al Faro Recalada, una construcción de 67 metros de altura, levantada en 1906 y abierta al público (únicamente los fines de semana, en baja temporada). Ni hay que decir que hay espléndidas vistas sobre la costa y sus playas desde el mirador superior del faro. El Museo de Monte Hermoso vale también la visita por su colección de restos de megamamíferos que habitaron esta porción de las pampas en otras eras, y los vestigios de un sitio arqueológico que conserva el paso de hombres hace más de 9 mil años. ¿Cómo serían las primaveras en aquellos tiempos? ●



Una imagen de cuento. El espléndido hotel Llao Llao parece brotar entre los bosques.



Violetas, verdes y todos los tonos del arco iris en el paisaje patagónico.

0% stress 100% naturaleza

Ayúí Resort & Spa le ofrece la posibilidad de conocer y disfrutar del Lago de Salto Grande, su hermoso paisaje, su entorno de naturaleza y playas, brindándole atención personalizada y el confort de un hotel de cuatro estrellas

Complejo Turístico Lago Salto Grande - Tel. (0345) 421-8335 / 421-8359 / 421-6473  
www.hotelayui.com.ar E-mail: marketing@hotelayui.com.ar - hotelayui@hotelayui.com.ar

Disfrute Mendoza

EL PORTAL SUITES  
APART HOTEL

en su viaje de negocios o de placer.

Necochea 661 - Mendoza - Tel./Fax. 0054-261-438-2038 - reservas@elportalsuites.com.ar  
Visite nuestro website: www.elportalsuites.com.ar



## Cabalgata catamarqueña

Una atractiva propuesta para una aventura primaveral por el norte argentino: del 9 al 11 de octubre una cabalgata desde El Rodeo, una villa turística del Cordón del Ambato, ubicada a 35 kilómetros de la ciudad de Catamarca, hacia Los Rastrojos, donde hay una gran pileta natural en el río Ambato, ideal para pescar truchas y nadar. El campamento base (2 noches) se instalará a 50 metros del río Ambato junto al puestito "Las Cañadas". Tarifa 3D/2N: \$ 450 desde Catamarca. Esta misma excursión puede ser de trekking y el valor es de \$ 325. Incluye los traslados Catamarca-El Rodeo-Catamarca, guía baqueano y asistente coordinador, mula de carga, todas las comidas (regionales, viandas, asado, verduras y fruta) y alojamiento en carpa. No incluye bebidas alcohólicas, bolsa de dormir, aislante, seguro médico. Cupo mínimo 6 pas. Más información: (011) 4776 7821 / 15 5259 3107. E-mail: [info@lalunita.com.ar](mailto:info@lalunita.com.ar) - Web: [www.lalunita.com.ar](http://www.lalunita.com.ar)

## Todo listo para Febat 2004

Entre el viernes y el domingo próximos se llevará a cabo en el predio de la Sociedad Rural de Palermo la Feria Buenos Aires Turismo, Febat 2004. La segunda edición del evento, organizado por la Secretaría de Turismo y Deporte bonaerense, incluirá también el Primer Encuentro de Negocios relacionados con la actividad. Durante las tres jornadas presentarán su oferta los principales centros turísticos de la provincia, además de operadores mayoristas y minoristas, cadenas hoteleras, parques temáticos, centros de convenciones y congresos, empresas de transporte y proveedores del sector. La feria estará abierta a los profesionales el día 24 y al público en general el 25 y el 26.

## Para irse de tapas por el centro porteño

Del 20 al 26 de septiembre, el Restaurant Petite Rue del Grand Boulevard Hotel, ubicado en Bernardo de Irigoyen 432 de la Ca-

pital, ofrecerá el Festival de la Cocina Andaluza. Los comensales podrán disfrutar, tanto en los almuerzos como en las cenas, del tapeo frío y caliente y las recetas tradicionales de la cocina andaluza que preparará el chef Alvaro Latorre Prado. Entre las tapas frías podrán degustarse Aceitunas Alloli, Soldaditos de Pavía, Jamón Ibérico, Morcilla Negra, Butifarra de Córdoba, Plato de Queso Manchego, Ajos en Vinagre de Manzanilla, Tortilla con Piquillo, Tortilla de Berenjenas, Patatas Bravas, Ensaladilla Gitana, Potaje de Garbanzos a la Andaluza. A la hora de las tapas calientes el menú propone Pescaito Frito, Riñoncitos al Jerez, Pinchos Morunos, Calamares Colmados, Gambas al Ajillo. Como buen menú andaluz no pueden faltar la sopa de Gazpa-

cho y la Sopa de Almería, y las ensaladas Cordobesa con queso, de bacalao marinado y de Tomates y Sardinas. El costo del almuerzo es de \$ 21 y la cena de \$ 25 (con postres y café). No incluye bebidas. Para mayor información o reservas llamar al 5222-9000 o 0800-444-BOULEVARD (2685). Por e-mail a [reservas@grandboulevardhotel.com](mailto:reservas@grandboulevardhotel.com)

## Concurso en la web visitbritain

VisitBritain y Asatej invitan a participar en un concurso, cuyo primer premio es un iPod, reproductor portátil de MP3 de Apple de 20GB. El segundo premio es una cámara de fotos digital HP 3.1 Mpixels. Para participar hay que entrar al sitio [www.visitbritain.com/ar](http://www.visitbritain.com/ar) y completar el formulario.

## Visita al Museo de la Reconquista

El Centro de Guías de Turismo de Tigre y Delta propone para el domingo 26 una visita guiada gratuita al Museo de la Reconquista, ubicado en Liniers y Padre Castañeda, Tigre. La cita es a las 16 en la puerta del museo. Informes y reservas: 4731-0108.

## La publicidad en una muestra internacional

Una Muestra Histórica de la Publicidad, las marcas y su evolución en el tiempo, ruedas de negocios, conferencias internacionales, y las Primeras Jornadas de Futuros Profesionales, son algunas de las actividades previstas por los organizadores de la VII Exposición Internacional de la Industria Publicitaria, "Publicitaria 2004". La muestra se

realizará entre el jueves 23 y el sábado 25 en el Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires (Figuerro Alcorta y Pueyrredón) y estará abierta de 12 a 21. En la Muestra Histórica de la Publicidad habrá más de 3 mil piezas únicas de los grandes maestros de la actividad, material inédito sobre las exposiciones universales desde 1851 hasta 2010, un sector dedicado a afiches franceses, e ilustraciones de Molina Campos, Luis Medrano y Mario Savattaro. La exposición incluye un Ciclo de Conferencias, en el que participarán los brasileños Joao de Simoni y Adriana Cury, así como Erh Ray, con su metodología sobre inteligencia creativa, y el Dr. Alberto Levy, quien se referirá a la competitividad y la comunicación. Más información al teléfax: (5411) 4863-5952. E-mail: [info@publicitaria.com.ar](mailto:info@publicitaria.com.ar). En la web: [www.publicitaria.com.ar](http://www.publicitaria.com.ar)

## El Forum del Vino en Palermo

La 4ª edición del Forum del Vino, el salón que cada año presenta los mejores vinos, se llevará a cabo en el futuro Paseo del Gourmet, una ex bodega de Palermo, en la calle Paraguay 4911. El Forum se realizará del 12 al 16 de octubre y está auspiciado por la Asociación Argentina de Sommeliers, Slow Food, la Fundación Export Ar y el Fondo Vitivinícola de Mendoza. El horario de apertura será de 17 a 23. El día 12 estará habilitado exclusivamente para profesionales de la industria vitivinícola y los restantes estarán abiertos al público en general. El precio de la entrada es de \$ 35 por persona, con descuentos por compra anticipada y abonos para la gente que vaya más de un día. Cada visitante recibirá una copa de degustación de cristal de obsequio para ir catando los vinos en los diferentes stands. La lista completa de expositores y el cronograma de Master Classes y degustaciones se podrá consultar en pocos días en [www.forumdelvino.com.ar](http://www.forumdelvino.com.ar). Más información al tel.: 155 247 2943. E-mail: [prensa@forumdelvino.com.ar](mailto:prensa@forumdelvino.com.ar)

## Clima de Oriente en Punta del Este



Mantra Punta del Este presentó en Buenos Aires su Resort, SPA & Casino de la Barra, una propuesta que ensambla relax, placer y diversión. Ubicado en el balneario uruguayo que recibe más turistas argentinos, el establecimiento está en medio de un bosque de pinos y a pocos pasos del mar, en la apacible zona de La Barra. Su sobria construcción cuenta con 88 habitaciones y 12 suites, todas equipadas con televisor (50 canales) y reproductor de CD/DVD, dos líneas de teléfono digitales, caja de seguridad electrónica y terraza. Las suites tienen chimenea a leña y terrazas más amplias. Pero quizá lo más distintivo de este resort es el SPA con terapias tradicionales y técnicas de avanzada, que van desde el Ayurveda hasta la hidroterapia y tratamientos estéticos. Y para no descuidar la diversión, dispone de un casino exclusivo, con ruleta, todos los juegos y 209 slots con tecnología de última generación.

# Conservar para el desarrollo. Nuestro interés Natural

Misiones es la primera provincia que ha prohibido el uso de agrotóxicos formulados en base a Bromuro de Metilo\*

(\*) El Bromuro de Metilo es un potente biocida (banda roja) utilizado en la producción agrícola, una de las principales amenazas para la capa de Ozono.



Gobierno de la Provincia de Misiones



Fundada en torno de sus fuentes de agua termal, la ciudad de Bath recibe desde hace siglos a viajeros en busca del placer. Alrededor del año 10 de la era cristiana, Bretaña pasó a formar parte del Imperio Romano, quienes construyeron una sofisticada infraestructura ligada a los baños termales. Estas termas cumplían una importante y muy popular función medicinal ya que en esos tiempos casi no existía la medicina. Hoy en día los monumentales vestigios romanos de Bath atraen a varios millones de viajeros por año que desean sumergirse de lleno en uno de los rincones más singulares de la historia europea del milenio pasado.

El otro aspecto que hizo famosa a la ciudad es su particular arquitectura de estilo Tudor georgiano. Si bien estas casas y palacios se encuentran en toda Inglaterra, Bath es una muestra completa de esos elegantes edificios de piedra caliza amarilla que testimonian la más fina expresión urbana del estilo georgiano en Inglaterra.

**EN EL TIEMPO** La historia de Bath atraviesa la totalidad de los períodos que derivaron en la conformación del Imperio Británico. Por un lado, ya en los remotos tiempos en que el pueblo celta llegó a las islas británicas (alrededor del año mil antes de Cristo), las termas eran utilizadas para el placer y la salud. Más tarde, la ciudad fue una de las defensas que levantó el rey Alfredo El Grande (849-899) contra los vikingos.

Con la llegada de los Tudor a la corona inglesa, la ciudad se extendió más allá de los muros medievales y alcanzó su mayor esplendor, convirtiéndose en un reducto vacacional para la aristocracia de todo el país. En los siglos XVII y XVIII, Bath ya era el destino vacacional de moda del sur inglés —junto con Bristol—, con una profusión de lujosos hoteles y salas de concierto. Los baños funcionaron hasta 1939.

**EL LEGADO DE ROMA** En el corazón mismo de la ciudad está el complejo termal de baños romanos que se construyó alrededor de las aguas surgentes. El sitio ha sido excavado casi continuamente durante los últimos doscientos años (el Museo de los Baños Romanos se inauguró en 1897). Al ingresar al complejo termal, el viajero recibe un audífono que le permite escuchar en su

# Inglesa y romana

**A una hora de Londres, la ciudad de Bath recibe cada año a multitud de viajeros que llegan atraídos por una de las principales ruinas romanas de Inglaterra: los baños termales. Además de preservar ese tesoro arqueológico, la ciudad es también la expresión urbana más completa del elegante estilo arquitectónico que surgió durante la dinastía Tudor.**



El complejo termal de baños romanos está en el corazón mismo de la ciudad.

idioma toda la explicación necesaria para un completo paseo autoguiado. El nombre en latín de estos baños era Aquae Sulis, y esta clase de aguas eran consideradas sagradas por sus propiedades curativas.

El paseo comienza en el templo de Sulis Minerva, una diosa romana a la que se rendía culto antes de tomar los baños. El hecho de que las aguas brotaran calientes era considerado un don que Minerva ofrecía a sus fieles, quienes en gratitud le realizaban ofrendas arrojando a una fuente toda clase de bienes personales. Muchos de esos objetos permitieron a los arqueólogos reconstruir una parte importante de la cotidianidad de hace dos mil años. Una visita a las termas implicaba también tomar una sesión de masajes y la práctica de ejercicios físicos.

El recorrido llega hasta donde brotan las aguas. Allí hay un complejo sistema subterráneo de ingeniería con túneles y filtros de piedra que se encontraron intactos y en condiciones de funcionar. Pero sin duda, el lugar más impactante de la visita es el gran piletón central rodeado por una construcción de tres plantas con estatuas de los principales emperadores romanos.

La arquitectura de los baños no es sólo romana sino una muestra de diversos períodos que incluyen el medievo y la era georgiana (desde 1485 hasta 1603).

**POR LA CIUDAD** Uno de los sitios de mayor peso histórico de la ciudad es la Abadía de Bath, que data del siglo XV y marca el inicio de la era Tudor. El templo fue construido sobre las ruinas de un monasterio sajón donde había sido coronado Edgar, el primer rey de Inglaterra, en 973. Otro lugar emblemático es el Puente Pulteney, uno de los dos puentes europeos con una serie de negocios incorporados a su estructura (el otro es el Ponte Vecchio en Florencia).

## DATOS ÚTILES

**Dónde informarse:** Ente Nacional de Turismo Británico en Buenos Aires: Córdoba 645 - Piso 2. Horario: lunes a jueves de 12 a 14 horas. Teléfono: 4314-8955 / 6735 e-mail: [buenos.aires@visitbritain.org](mailto:buenos.aires@visitbritain.org) Sitio web: [www.visitbritain.com/ar](http://www.visitbritain.com/ar) Desde el sitio web se pueden encargar de manera gratuita guías, mapas y folletos en papel de todo el Reino Unido.

Dirección Provincial de Turismo de Santiago del Estero



## Santiago del Estero cuna de un gran país

Vení a disfrutar de la cultura y la naturaleza

En Santiago del Estero  
Libertad 417, Capital - Tel.: (0385) 421-3253 / 4243

Casa de Santiago  
Florida 274, Capital Federal - Tel.: (011) 4322-1389

[www.sde.gov.ar](http://www.sde.gov.ar)



Intervención Federal

santiago cambia con vos